

# Zentralschweizer Bildungsmesse 2023

Führungen für fremdsprachige und / oder neuzugezogene Jugendliche und Erwachsene

11./12. November 2023, 13.30 – 15.30 Uhr  
Messe Luzern



Einladung  
Invitation  
Invitación  
அழைப்பு  
ፊደመ:

Kompetenzzentrum Migration **fab'a**

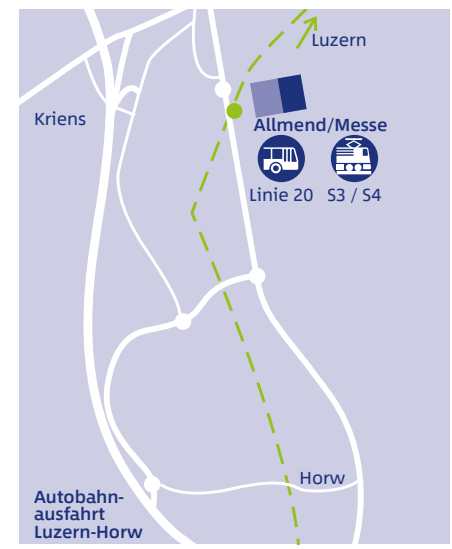
## Info Anreise

### Mit dem Auto ab A2

Verlassen Sie die Autobahn A2 bei der Ausfahrt «Luzern-Horw» und folgen Sie der Ausschilderung «Allmend/Messe». Hier finden Sie diverse Parkmöglichkeiten.

### Mit dem öffentlichen Verkehr

Mit der S-Bahn ab Bahnhof Luzern (Abfahrt jeweils um xx.12, xx.27, xx.42 und xx.57 Uhr) fahren Sie in nur sieben Minuten zur Haltestelle «Allmend/Messe». Mit der Buslinie 20 ab Bahnhof Luzern beträgt Ihre Fahrzeit zwölf Minuten.



Weitere Informationen zu den Führungen finden Sie unter:

[www.fabialuzern.ch/zebi](http://www.fabialuzern.ch/zebi)

Informationen zur Messe finden Sie unter:

[www.zebi.ch](http://www.zebi.ch)

Dies ist ein Projekt von

**fab'a** Kompetenzzentrum Migration

In Kooperation mit

**ZEBI**  
Zentralschweizer Bildungsmesse

**ARTISET**  
Bildung

**KANTON LUZERN**  
Gesundheits- und Sozialdepartement  
Dienststelle Soziales und Gesellschaft

## Einladung

### Führungen für fremdsprachige und/oder neuzugezogene Jugendliche und Erwachsene

Fragen Sie sich, was ein geeigneter Beruf für Sie ist? Möchten Sie Ihren Sohn oder Ihre Tochter in der Zeit der Berufswahl gut begleiten und unterstützen? Dann ist eine Führung an der Zentralschweizer Bildungsmesse ZEBI 2023 genau das Richtige für Sie.

Es werden über 140 verschiedene Berufe und über 600 Weiterbildungsangebote vorgestellt. Zudem wird eine kurze Theateraufführung zum Thema Chancengerechtigkeit in der Berufswahl stattfinden.

An den Führungen steht neben einem Überblick über das schweizerische Berufsbildungssystem das breite Angebot an qualifizierten Berufsausbildungen und Weiterbildungsmöglichkeiten im Mittelpunkt. Ihre Fragen können Sie direkt an Lernende und Fachleute stellen, interkulturell Vermittelnde sind für die Übersetzung und Erklärungen zur Stelle.

### Führungen in Englisch, Spanisch, Tamilisch und Tigrinja

Treffpunkt ZEBI, Messegelände Allmend, Luzern, Haupteingang

**Samstag, 11. November 2023, 13.30 – 15:30 Uhr**

**Sonntag, 12. November 2023, 13.30 – 15:30 Uhr**

Die Führungen sind kostenlos und es braucht keine Anmeldung.

Nutzen Sie das Angebot!

## Invitación

### Visitas guiadas para jóvenes y adultos de lengua extranjera y / o recién llegados.

Se pregunta cuál es la profesión más adecuada para usted? ¿Le gustaría acompañar y apoyar correctamente a su hijo o hija durante su elección de carrera? Entonces una visita guiada en la Feria de Educación de la Suiza Central ZEBI 2023 es justo lo que necesita.

Se exponen más de 140 carreras diferentes y más de 600 opciones de cursos de capacitación. También habrá una breve representación teatral sobre el tema de la igualdad de oportunidades en la elección de carreras.

### Las visitas guiadas serán en Inglés, Español, Tamil y Tigrinya

Lugar de encuentro ZEBI, Centro de Exposiciones Allmend, Lucerna, entrada principal.

**Sábado, 11 de Noviembre 2023, 13.30 – 15:30 horas**

**Domingo, 12 de Noviembre 2023, 13.30 – 15:30 horas**

Las visitas son gratuitas y no necesita registrarse.

¡Aproveche la oferta!

## Invitation

### Guided tours at the ZEBI 2023 for foreign-language and / or recently arrived teenagers and adults

Are you wondering what profession would be suitable for you? Would you like to accompany and encourage your son or daughter during the period of their vocational choice? Then a guided tour at the ZEBI 2023 is just the thing for you. Central Switzerland's Education Fair will present over 140 different professions and 600 further education offers. There will also be a short theatre performance about equal opportunities regarding career choices.

In addition to an overview of the Swiss vocational education system, the guided tours will also focus on the wide range of qualified vocational training and continuing education opportunities. You can directly ask learners and professionals all your questions; intercultural mediators will be on the spot for translations and explanations.

### Guided tours in English, Spanish, Tamil and Tigrinya

Meeting point ZEBI, Allmend Exhibition Centre, Lucerne, Main Entrance

**Saturday, 11<sup>th</sup> November 2023, 1.30 – 3.30 p.m.**

**Sunday, 12<sup>th</sup> November 2023, 1.30 – 3.30 p.m.**

The guided tours are free of charge and require no registration.

Take advantage of this offer!

## அழைப்பு

வேற்றுமொழியினர் மற்றும் புதிதாய் இந்நாட்டுக்கு குடியேறிய இளயவர் மற்றும் வயது வந்தவர்களுக்கான வழிகாட்டல் **ZEBI 2023**

உங்களிடம் உங்களுக்கு உகந்த தொழிற்கல்வி என்னவென்ற கேள்வியெழுந்துள்ளதா? உங்கள் மகள் அல்லது மகன் தொழிற்கல்வி தேடும் காலகட்டத்தில் அவர்களுக்கு உறுதுணையாகவிருந்து வழி நடத்திச்செல்ல விரும்புகிறீர்களா? அப்படியாயின் உங்களுக்கு மத்தியசுவிஸ் தொழிற்கல்வி கண்காட்சி ZEBI 2023 மிகச் சிறந்த இடமாகும். அங்கு 140க்கும் மேற்பட்ட தொழிற்கல்வி மற்றும் 600 க்கும் மேற்பட்ட உயர்கல்வி வழி முறைகள் அனைத்தும் உள்ளடக்கிய கண்காட்சிகள் உங்களுக்காக காட்சிப் படுத்தப்பட்டிருக்கிறது.

இவ்வழிகாட்டலில் சுவிஸ் தொழிற்கல்வி வழி முறைகள் தரமிக்க தொழிற்கல்வி சேவைகள் மற்றும் உயர்கல்வி வழி முறைகள் பற்றிய தகவல்களுக்கு முக்கயத்துவம் வழங்கப்படும். உங்கள் வினாக்களை அத்தொழிற்கல்வி படிக்கும் மாணவர்களிடம் அல்லது அத்தொழிலில் அனுபவம் வாய்ந்தவர்களிடம் கேட்கலாம், அத்துடன் அங்கு உங்களுக்காக கலாச்சார மொழிபெயர்ப்பாளர்கள் உங்களுக்கான மொழிபெயர்ப்பு மற்றும் விளக்கத்தினையும் பெற்றுத்தருவார்கள்.

### வழிகாட்டல் தமிழ்:

சந்திக்குமிடம் ZEBI, Messegelände Allmend, Luzern, பிரதான நுழைவாசல்

வழிகாட்டல் மொழிகள்: ஆங்கிலம், ஸ்பானிஸ், தமிழ், ரிக்க்றினியா

சனி, 11. கார்த்திகை 2023 13.30 மணி முதல்15.30 மணி வரை

ஞாயிறு, 12. கார்த்திகை 2023, 13.30 மணி முதல்15.30 மணி வரை

இவ்வழிகாட்டலானது இலவசமானது. இதற்கான முன்பதிவு தேவையில்லை.

## ዕድመ:

### ዑዲት ምርኢት ዘቢ (ZEBI 2023) ንተዛረብቲ ቋንቋ ትግርኛ: ወይ ንሓዲስቲ ዝመጻእኩም ምንእስያትን ዓባይትን:

ንዓኹም ዝበቅዕ ሞያ ኣኖይ ምኺኑ ሓሲብክምሉ'ድ ትፈልጡ: ወለዲ'ኺ ንወድኹም ወይ ንጓልኩም ኣብ ምምራጽ ሞያ(ስራሕ) ከተሰንዲዎምን ከትድግፍዎምን ትደልዩ'ዶ: ኣብ ዘባታት ማእከላይ ስዊዘርላንድ ዝካየድ ምርኢት ሞያዊ ትምህርት ዘቢ (Zentralschweizer Bildungsmesse ZEBI 2023) ንኸትዕዘብዎ ንዓኹም እቲ ዝበለጸ ኣጋጣምን ዕድልን እዩ:: ኣብዚ ምርኢት ልዕሊ 140 ዝተፈላለዩ ሞያታትን ልዕሊ 600 ተወሳኺ(መቐጻልታ) ዕድላት ትምህርትን መደባትን ክቐርብ እዩ:: ብተወሳኺ ብዛዕባ ማዕረ ዕድላት ኣብ ምምራጽ ሞያ(ስራሕ ) ዝገልጽ ሓጺር ናይ ትያትር ምርኢት ክቐርብ እዩ::

ኣብዚ ዑዲት ምርኢት ኣብ ርእሲ'ቲ ኣብ ስዊዘርላንድ ዘሎ ስርዓተ ሞያ ትምህርትን ስልጠናን: ሓፊሻዊ ኣተኩሮ እቲ ምርኢት ዝተፈላለዩ ዓይነትን ብቐዓት ዘለዎ ናይ ሞያ ስልጠናን ዕድላት ተወሳኺ ትምህርትን ዘማእክሉ እዩ:: ሕቶታትኩም ብቐጥታ ንተመሃሮን(ንስልጠናቲን) ክኢላታትን ክትሓትዎም ትኸክሉ ኢኹም:: ንዓኹም ዝሕግዙ ብቋንቋ ትግርኛ ንምትርጓምን ንምግላጽን ተቐሪበምልኩም ኣለው::

### ዑዲት ምርኢት: ብ እንግሊዝ: ኦስጳኛ: ታሚልን ትግሪኛን ክካየድ እዩ::

መራኽቢ ቦታ ዘቢ (ZEBI): ማእከል ምርኢት ኣልመንድ ሉዘርን: ቀንዲ መስተዊ (ZEBI, Messegelände Allmend, Luzern)

**ቀዳም: ዕለት 11 ሕዳር 2023 ካብ ሰዓት 13:30 – ካሳብ 15:30**

**ሰንበት: ዕለት 12 ሕዳር 2023 ካብ ሰዓት 13:30 – ካሳብ 15:30**

ምርኢት ዑዲት ብዘይክፍሊት(ብነጻ) እዩ: ኣቐዲምካ ምምዘጋብ ኣኖድልን እዩ::

ነዚ ቀራብልኩም ዘሎ ዕድል ተጠቀምሉ::